



Company Name: _____ Job Site Location: _____

Date: _____ Start Time: _____ Finish Time: _____ Foreman/Supervisor: _____

Topic 57: Watch out for Excavations and Open Trenches on the Job-Site!

Introduction: Job-sites change on a daily basis and excavations are made quickly with the use of modern machinery. A route that you were able to travel one day may be cut off by an open trench the next, or even during the same day! Every new job on an unfamiliar job-site will hold its own hazards which you must become familiar with to do your job safely. Open trenches and excavations are especially hazardous on job sites as they may not be properly marked or barricaded, and may not be readily visible if excavated material has been removed. The following are guidelines for working around open trenches and excavations on the job:

Requirements for excavating operations:



- **Any excavation or trench** must be properly barricaded or flagged as the work progresses to alert personnel or vehicle traffic to the hazard.
- **Daily inspection** of excavations, adjacent areas, and protective systems must be made by a competent person for evidence of any hazardous situations. These inspections must be made prior to work, and as needed throughout the shift. Where hazards are found, such as excavations being improperly barricaded or flagged, employees who are exposed to the hazards must be removed until necessary safeguards are provided or restored.

Guidelines for working around excavations:

- **If you notice** that a trench or excavation is not properly barricaded or flagged notify your supervisor and co-workers.
- **When operating equipment or vehicles** adjacent to, or approaching an excavation; and the edge of the excavation is not clearly visible to the operator, a warning system such as barricades, hand or mechanical signals, or stop logs must be used.
- **Do not operate** vehicles or equipment adjacent to or in the vicinity of excavations unless required to do so, and operations have been coordinated with the supervisor of trenching operations.
- **Personnel must never** attempt to jump across an open trench or excavation. Go around or use the walkways if provided.
- **Personnel must never** enter a deep trench or excavation unless it is properly shored, sloped, or benched.
- **Be aware that** trench and excavation banks are subject to falling or caving in with little warning, especially after wet weather. Stay well back from excavation edges.
- **Do not carry** loads around job-sites, especially with excavations, unless you have a clear view of your path of travel.



Conclusion: Every year there are hundreds of injuries and fatalities from falls on the job. Be aware of the hazards of working in areas where excavations are being done. Be alert for changing situations as the job progresses, and make sure your co-workers stay advised of changes. Also, be aware that it is extremely embarrassing to drive a company vehicle into a big hole in the ground!!!



Work Site Review

Work-Site Hazards and Safety Suggestions: _____

Personnel Safety Violations: _____

Material Safety Data Sheets Reviewed: _____ (Name of Chemical)

Employee Signatures: _____
(My signature attests and verifies my understanding of and agreement to comply with, all company safety policies and regulations, and that I have not suffered, experienced, or sustained any recent job-related injury or illness.)

Foreman/Supervisor's Signature: _____

These guidelines do not supercede local, state, or federal regulations and must not be construed as a substitute for, or legal interpretation of, any OSHA regulations.



Nombre de Compañía: _____ Localidad del sitio de trabajo: _____

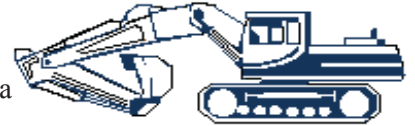
Fecha: _____ Tiempo Empezaron: _____ Tiempo Terminaron: _____ Supervisor: _____

Tópico 57: Excavaciones y Zanjas Abiertas en el Sitio de Trabajo

Introducción: Los sitios de trabajo cambian diariamente y excavaciones son hechas rápidamente con el uso de maquinaria moderna. ¡La ruta que usabas para viajar un día, puede ser cortada al siguiente por una zanja abierta, o aun el mismo día! Cada trabajo nuevo, en un sitio no familiar, tendrá sus propios peligros los cuales deberás familiarizarte con ellos para hacer tu trabajo seguramente. Las zanjas abiertas y excavaciones son peligrosas especialmente en sitios de trabajo, como pueden estar mal marcadas o barricadas y no sean visibles si el material excavado es removido. Las siguientes son pautas para trabajar alrededor zanjas abiertas y excavaciones en el trabajo:

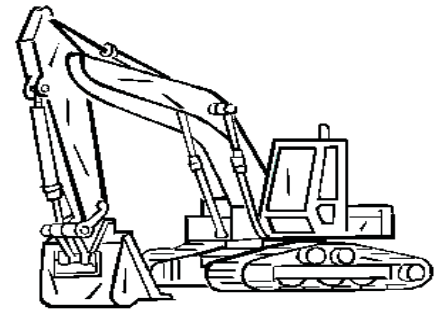
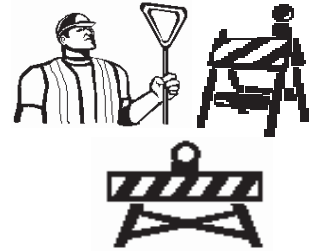
Requisitos para operaciones de excavación:

- **Cualquier excavación o zanja** deberá estar propiamente barricada o señalada mientras el trabajo progresa para alertar a personal o trafico de vehículos del peligro.
- **Inspecciones diarias** de excavaciones, áreas adyacentes y sistemas protectores deberán ser hechos por una persona competente para evidencias de cualquier situación peligrosa. Estas inspecciones deben estar hechas antes del trabajo, y como necesario durante el turno. Donde se encuentra peligros, tales como excavaciones impropriadamente barricadas o señaladas, empleados quienes son expuestos a los peligros deberán ser removidos hasta que las salvaguardas necesarias son proveídos o restablecidos.



Pautas para trabajar alrededor de excavaciones:

- **Si notas** que una zanja o excavación no es propiamente barricada o señalada, avísale al supervisor y compañeros de trabajo.
- **Cuando operando equipo o vehículos** adyacente en, o aproximando a una excavación; y la orilla de la excavación no es visible al operador, una sistema de aviso tal como barricadas, señales mecánicas o de mano, o troncos de alto deberán ser usados.
- **No opere** vehículos o equipo adyacente a o en la vecindad de excavaciones a menos que es requerido hacerlo, y que estas han sido coordinadas con el supervisor de las operaciones de excavación.
- **El personal nunca** deberá intentar brincar través una zanja abierta o excavación. Camine alrededor o use los pasillos proveídos.
- **El personal nunca** deberá entrar a una zanja honda o excavación a menos sea propiamente apuntalada, inclinada, o banqueteada.
- **Este atento que** las orillas de las zanjas y excavaciones son sujetas a caerse o hundirse sin aviso alguno, especialmente después de tiempo mojado. Mantente alejado de las orillas de excavaciones.
- **No cargue** cargas alrededor el sitio de trabajo, especialmente con excavaciones, a menos que tengas vista clara de su senda de viaje.



Conclusión: Cada año hay cientos de heridas y fatalidades de caídas en el trabajo. Este atento de los peligros trabajando en áreas donde excavaciones están siendo realizadas. Este atento de situaciones cambiantes mientras progresa el trabajo, y asegúrese que su compañero de trabajo se mantiene avisado de los cambios. ¡También, este atento que es extremadamente embarazoso manejar un vehículo de la compañía dentro un hoyo grande en la tierra!!!

Revisión del Sitio de Trabajo

Peligros del sitio de trabajo y sugerencias de seguridad: _____

Violaciones de Seguridad del Personal: _____

Hoja informativa de Material de Seguridad Revisada: _____ (nombre de químico)

Firma de Empleado: _____
(Mi firma atestigua y verifica mi comprensión de y conformidad a acatar con todas pólizas y regulaciones de seguridad, y que no he sufrido, experimentado, o sostenido cualquier lesión o enfermedad relacionado con el trabajo)

Firma de Forman/Supervisor: _____
Esta pauta no reemplaza regulaciones locales, estatales o federales y no deben ser interpretadas como sustitución, o interpretación legal de las regulaciones de OSHA.